



La lepra puede ser erradicada  
en breve

**Más de 5 millones de personas en todo el mundo están infectadas por la bacteria *Mycobacterium leprae***

La lepra es una enfermedad infecciosa causada por un bacilo, el *Mycobacterium leprae*. Los síntomas pueden tardar hasta 20 años en aparecer, y afecta principalmente a la piel y los nervios. El avance mundial en la lucha contra la lepra realizado durante los últimos veinte años constituye uno de los mayores éxitos de la historia de la medicina.

Novartis y la Fundación Novartis para el Desarrollo Sostenible han realizado una contribución fundamental para lograr este resultado, en particular mediante la donación, desde 2002, de su politerapia altamente eficaz, a base de tres antibióticos.

Trabajando junto con los ministerios de sanidad nacionales, la OMS, organizaciones benéficas contra la lepra y asociaciones de pacientes, el objetivo está actualmente al alcance de la mano.



La lepra es todavía una enfermedad endémica en algunos países subdesarrollados. Aunque en los últimos 20 años, su prevalencia se ha reducido un 90%, quedan aún zonas en el mundo en las que la lepra supone un problema de salud pública. La secular estigmatización de la enfermedad sigue siendo un obstáculo para que el paciente informe de ella y se beneficie de un tratamiento precoz. La imagen de la lepra ha de cambiar a nivel mundial, nacional y local. Es necesario crear un nuevo entorno, en el que los pacientes no duden en acudir al médico para su diagnóstico y tratamiento.

La Fundación Novartis para el Desarrollo Sostenible lucha en primera línea para contribuir a eliminar la lepra, suministrando gratuitamente a la OMS en todo el mundo una combinación de tres antibióticos, fabricada por Novartis, y considerada como el tratamiento clave contra la lepra. Además, la Fundación, con sus campañas de marketing social y sus acciones locales en los países más afectados, ha hecho una contribución esencial para apartar la terrible imagen asociada a la lepra y facilitar el acceso de los enfermos a una atención sanitaria adecuada.

## La detección precoz y el tratamiento adecuado de la lepra pueden evitar que los afectados sufran discapacidades

La lepra es una enfermedad infecciosa causada por un bacilo, el *Mycobacterium leprae*. El *M. leprae* se multiplica muy lentamente, y su periodo de incubación es de unos 5 años. Se transmite a través de gotitas expulsadas de la nariz y la boca durante el contacto estrecho y frecuente con personas infectadas multibacilares no tratadas.

Los síntomas pueden tardar hasta 20 años en aparecer. La lepra afecta principalmente a la piel y los nervios. Si no se trata, puede causar daño progresivo y permanente en la piel, nervios, extremidades y ojos. Cuando la lepra se manifiesta con una o más manchas en la piel se clasifica como lepra paucibacilar, que no es infecciosa. Si hay más de cinco manchas o existe infiltración generalizada de la piel se clasifica como multibacilar, y se considera infecciosa hasta que es tratada. Con una formación mínima, la lepra puede diagnosticarse fácilmente basándose sólo en los signos clínicos.

Más de 5 millones de personas en todo el mundo están infectadas por *Mycobacterium leprae*. La lepra es más frecuente en Asia, África, América Latina y las islas del Pacífico. Muchos de los casos de lepra en los países desarrollados afectan a personas que han emigrado de países en vías de desarrollo.



La OMS estima que la detección precoz y el tratamiento con terapia triple combinada (TMM) han evitado que unos 4 millones de personas sufrieran discapacidades. El impacto coste-eficacia de la terapia triple combinada es evidente tanto en costes sociales como en pérdidas económicas.



### **Un tratamiento eficaz**

La lepra es una enfermedad curable. Si se trata en las primeras fases, se evita la discapacidad. Un grupo de estudio de la Organización Mundial de la Salud (OMS) recomendó en 1981 la terapia triple combinada (TMM). La TMM consiste en tres antibióticos: dapsona, rifampicina y clofazimina. Esta combinación farmacológica mata al agente patógeno y cura al paciente. La TMM es segura y eficaz, y puede administrarse con facilidad sobre el terreno. El medicamento está disponible para todos los pacientes en forma de prácticos blísteres preparados para tratamiento mensual.

Desde 1985, la OMS proporciona TMM gratuitamente a todos los pacientes del mundo, inicialmente a través del fondo para medicamentos de la Fundación Nippon, y, desde 2000, mediante las donaciones de TMM que hacen Novartis y la Fundación Novartis para el Desarrollo Sostenible.

## En algunos países, la lepra se considera aún un problema de salud pública



En 1991 la Asamblea Mundial de la Salud adoptó una resolución para eliminar la lepra como problema de salud pública en el año 2000, objetivo que se alcanzó a tiempo en casi todos los países. A ello, ha contribuido enormemente el uso generalizado de la TMM, que ha reducido la carga de morbilidad de forma espectacular.

A lo largo de los últimos 20 años, más de 14 millones de enfermos de lepra se han curado, de ellos unos 4 millones desde el año 2000. La prevalencia de la enfermedad ha disminuido un 90%: de 21,1 por 10 000 habitantes a menos de 1 por 10 000 habitantes en 2000. La lepra ha sido eliminada en 113 de los 122 países en que la enfermedad era un problema de salud pública

en 1985. Desde 2000, otros 13 países han alcanzado la meta de la eliminación.

### **Medidas y recursos necesarios**

Para eliminar la lepra, se necesita un compromiso político en los países donde la enfermedad sigue siendo un problema de salud pública, ya que para llegar a todos los pacientes, el tratamiento de la lepra debe integrarse plenamente en los servicios generales de salud, y se deben garantizar los recursos humanos y financieros necesarios para ello durante el tiempo que sea preciso. Asimismo, se debe velar por que todos los pacientes tengan acceso a servicios de TMM ininterrumpidos, implementando sistemas de administración de la medicación

Las actividades se están centrando actualmente en eliminar la lepra a nivel nacional en los países endémicos (Brasil, India, Madagascar, Mozambique y Nepal), y a nivel subnacional en el resto de países.

que sean flexibles y cómodos para el paciente; fomentar las consultas espontáneas de los afectados y el tratamiento precoz, promoviendo la sensibilización de la comunidad y cambiando la imagen de la lepra, y vigilar el desempeño de los servicios de TMM, la calidad de la atención dispensada a los pacientes y los progresos realizados hacia la eliminación mediante sistemas nacionales de vigilancia de la enfermedad.

Con el tipo de marketing social adoptado por la OMS en su estrategia de elimi-

nación de la lepra, y a través de programas de educación y de motivación, han desaparecido en muchos lugares los prejuicios contra esa enfermedad y la apatía hacia nuevas oportunidades terapéuticas.

Desde 1986, la Fundación Novartis se ha implicado activamente en programas de campo en Asia, África y Latinoamérica, trabajando en estrecha colaboración con los ministerios de sanidad locales, la OMS y numerosas ONG.

Con sus campañas de marketing social, la Fundación Novartis para el Desarrollo Sostenible ha hecho una contribución esencial para apartar la lepra de su imagen terrible. Mientras que los pacientes con lepra tenían que acudir habitualmente a centros especializados en la enfermedad, en la mayoría de los países pueden ahora recibir tratamiento en centros de salud locales junto con otros pacientes.

## Proyecto en la India



India es uno de los pocos países del mundo que aún siguen registrando una elevada cifra de nuevos casos de lepra, que suponen casi el 60% de todos los nuevos casos que se producen en el mundo.

En 1989, la Fundación Novartis para un Desarrollo Sostenible creó el Proyecto de Asistencia Integral de la Lepra en este país. Su objetivo era proporcionar una asistencia integral de la enfermedad, incluyendo un mejor acceso al tratamiento multimedicamentoso (TMM), servicios de atención a las incapacidades y cirugía reconstructiva y rehabilitación cuando fuera necesario. Además, perseguía la integración o reintegración social y económica de los pacientes en sus comunidades.

En 1994, este proyecto llevó a la creación de una organización sin ánimo de lucro, el proyecto de Asistencia Integral de la lepra y la Asociación de Ayuda médica, que en 2005 cambió su nombre por el de Asociación de Asistencia Integral de la Lepra (NCLCA), cuya sede se ubica en las oficinas de Novartis India Limited, en Bombay.

Esta organización tiene por finalidad proporcionar asistencia integral a los pacientes infectados por el bacilo de la lepra, el *Mycobacterium leprae*. En la práctica, esto significa que a todos los pacientes con lepra que acuden a uno de los centros espe-

cializados, se les hace un diagnóstico precoz y reciben de manera gratuita asesoramiento y todo tipo de medicamentos, fisioterapia o cirugía que necesiten.



*El cirujano plástico Dr. Atul Shah con algunos de los enfermos de lepra tratados*

**Una estrategia sistemática para cuidar y curar a los pacientes con lepra, puesta en marcha por la Asociación de Asistencia Integral de la Lepra (NCLCA)**

Aunque la mayoría de discapacidades pueden evitarse con tratamiento preventivo, demasiado a menudo sucede que no exis-



ten los recursos necesarios. La NCLCA empezó a recoger datos e información sobre los pacientes con lepra, compilando experiencia y desarrollando técnicas, productos y procedimientos pioneros para el tratamiento integrado de los pacientes con lepra con tan sólo un pequeño coste. Ello incluye procedimientos de atención simples que pueden proporcionarse a través de la red existente de centros de salud. Como aportación innovadora, la NCLCA ha hecho especial énfasis en la formación de personal sobre el terreno –a menudo en el campo de la atención a discapacidades– como una manera natural de aumentar la ayuda, proporcionando al mismo tiempo formación específica para personal sanitario. De esta manera, en el año 2006, unos 150 participantes –20 de ellos cirujanos– recibieron formación sobre el terreno y en un taller de cirugía reconstructiva, llevado a cabo en el Departamento de Cirugía Plástica del Sir J.J. Group of Hospitals.

Las numerosas actividades llevadas a cabo por la NCLCA están todas concebidas como parte de una estrategia global para el tratamiento y rehabilitación de la lepra. A lo largo de los años, la NCLCA ha desarrollado una estrategia sistemática de atención a las discapacidades. El punto de inicio es



el recogida de información estandarizada sobre la carga de discapacidad global del paciente en el área y el análisis cuidadoso de la información con el fin de establecer prioridades, planificar intervenciones, formar al personal y proporcionar los servicios y materiales necesarios.

La NCLCA empezó sus operaciones en el estado de Gujarat, extendiendo después sus servicios a Goa, Maharashtra y, en colaboración con la OMS, al resto de la India.

El modelo de asistencia de la lepra aplicado en la India se ha adoptado también en Sri Lanka, y ha sido útil para que países como México y Tanzania comprendieran la importancia de luchar contra la lepra y sus discapacidades con estrategias simples y coste-efectivas como las empleadas por la NCLCA.

## Cada cinco años, un Congreso Internacional bajo el lema “Un mundo sin lepra”



La lepra es un problema con el que tienen que luchar no sólo los médicos sino también el personal de varias decenas de miles de centros para la lepra en toda la India, así como las autoridades sanitarias estatales y un gran número de ONG, que han unido sus fuerzas en la lucha mundial contra la lepra bajo la tutela de la Federación Internacional de Asociaciones contra la Lepra (ILEP). Cada cinco años, los principales participantes del frente contra la lepra se reúnen en un congreso mundial para comentar los progresos, los contratiempos y los nuevos hallazgos.

El XVII Congreso Mundial de 2008, celebrado en Hyderabad, en el centro de la India, bajo el lema: “Hacia un mundo sin lepra.” del que Novartis ha sido uno de los principales promotores, atrajo a especialistas de más de 50 países, que llevaban en su equipaje unos 800 estudios científicos.

El Congreso tuvo lugar en un momento en que, como resultado de los esfuerzos conjuntos, la carga de la lepra se ha reducido notablemente. Sin embargo, quedan aún algunos retos relacionados con la implementación de estrategias para eliminar la enfermedad, así como la rehabilitación de las personas afectadas.

## Hoy día, la mayoría de los pacientes que reciben politerapia pueden esperar un futuro libre de lepra

Gracias a los esfuerzos conjuntos, se calcula que la lepra ha disminuido en un 95% en todo el mundo, y según los expertos, es probable que esta enfermedad infecciosa se elimine completamente en un margen de tiempo previsiblemente corto. Por esto, ahora más que nunca se necesita un esfuerzo coordinado, una voluntad política clara y medicamentos eficaces para recorrer con éxito este último tramo del camino.

“En Novartis, creemos que la historia no sucede simplemente, la historia se hace. Si continuamos trabajando juntos y aunamos nuestras fuerzas para que los pacientes, particularmente en las últimas regiones endémicas, tengan acceso a los centros de

atención de la lepra, confinaremos esta enfermedad a la historia”, asegura Klaus M. Leisinger, presidente y consejero delegado de la Fundación Novartis para un Desarrollo Sostenible.

Novartis sigue firme en su compromiso de luchar para la erradicación de la lepra y para mejorar la salud y la calidad de vida de las personas afectadas.

Hasta que la lepra no sea totalmente erradicada, Novartis persistirá en sus esfuerzos y continuará ayudando a todos los afectados por esta enfermedad, y en cualquier caso, continuará suministrando gratuitamente su terapia combinada, de acuerdo con las necesidades mundiales.

La lucha todavía no se ha ganado completamente, aún hay mucho que aprender de las experiencias del pasado para que la batalla final concluya con éxito



## Fundación Novartis para el Desarrollo Sostenible

(NFSD, en sus siglas en inglés)

Desde hace más de 25 años, la NFSD (Novartis Foundation for Sustainable Development / Fundación Novartis para el Desarrollo Sostenible) es una de las principales organizaciones del sector privado para el desarrollo internacional y uno de los líderes en cooperación innovadora al desarrollo relacionado con la actividad. Creada por Novartis AG, actúa con independencia de los intereses económicos de la compañía.

El profesor Klaus M. Leisinger, presidente de la NFSD, ha sido nombrado miembro del grupo de trabajo del mundo de los negocios y los derechos humanos para el Pacto mundial de las compañías, lanzado por las Naciones Unidas.

La línea de actuación de la Fundación se basa en tres puntos fundamentales: actividades de intercambio de ideas (*think-tank*) en áreas como el desarrollo sostenible, la ética corporativa y el acceso al tratamiento; diálogo y trabajo en red sobre temas de política de desarrollo así como el establecimiento de alianzas con diversas partes interesadas, y trabajo de desarrollo práctico en atención sanitaria preventiva y curativa.

En 2007, la NFSD ha apoyado al poblado Ilolangulu, uno de los seis "Poblados del milenio" de Tanzania. El Proyecto de Poblados del Milenio fue creado para ayudar a las comunidades pobres del África rural a alcanzar los Objetivos del Milenio para el Desarrollo adoptado por las Naciones Unidas. Durante un periodo de 5 años, la NFSD ayudará a este poblado a pasar de una agricultura de subsistencia a actividades comerciales autofinanciadas.

Gracias a la NFSD, Novartis se impone como líder de la función que las compañías pueden desempeñar en la protección y la promoción de los derechos humanos, especialmente en lo relativo al derecho a la salud.

## El civismo empresarial es parte integral de la estrategia de compañía

Según Klaus M. Leisinger, presidente y director ejecutivo de la Fundación Novartis para el Desarrollo Sostenible, *"Las compañías multinacionales que operan en todos los países en vías de desarrollo han de aceptar una responsabilidad social, económica y medioambiental más amplia y más profunda. Una comprensión moderna del Civismo Empresarial requiere que las compañías sean activas y no reactivas, por ejemplo, en materias de salud básicas. Con el espíritu de esclarecer su propio interés, las compañías deben adoptar un papel constructivo para hallar soluciones a los problemas de pobreza del mundo más allá de sus actividades comerciales normales."*

Aunque los aspectos fundamentales de la provisión de asistencia sanitaria se basan en el apoyo de los gobiernos y de las agencias intergubernamentales, Novartis participa siempre que le es posible en la mejora del acceso de los pacientes a sus medicamentos.

El civismo empresarial forma parte integral de la estrategia de Novartis y es un elemento clave de nuestro éxito. Nos dedicamos a mejorar de manera constante el acceso a los medicamentos existentes, a la vez que continuamos investigando nuevos tratamientos para ayudar a las personas que sufren alguna enfermedad desatendida.

Las iniciativas de Novartis alcanzan cada año a millones de pacientes en todo el mundo.

Estos programas se apoyan en un compromiso que se articula alrededor de cuatro pilares: los pacientes, nuestra ética profesional, nuestros empleados y comunidades, y el cuidado del medio ambiente.

**Novartis, innovación responsable para ti.**

---

Para más información:

**[www.novartis.es](http://www.novartis.es)**

Tel. +34 93 306 42 00

© 2008 Novartis. Todos los derechos reservados.